

【承前 36 号】

加州大學柏克萊分校藏傅蘭雅文庫 (John Fryer Collection) 目錄 (下)

千葉謙悟

6130.1070 Fryer v.1-3

芥子園畫傳

(清) 王概等撰

光緒十年 (1884 年); 出版地不詳; 出版社不詳

六卷一冊; 24.5×14.0cm

此書號 Oskicat 沒有登錄。與下面兩種合為一冊:

芥子園畫傳二集

(清) 王概等撰

光緒戊子 (1888); 出版地不詳; 出版社不詳

九卷一冊

芥子園畫傳三集

(清) 王概等撰

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

六卷一冊

6164.7870 1890

黃觀虞太史臨九成宮

(唐) 魏徵撰; (唐) 歐陽詢書; (清) 黃自元臨

光緒十六年 (1890); 上海; 緯文閣

不分卷一冊; 34 葉; 15.0×9.0cm.

本文將書題為「九成宮醴泉銘」。

6178.4443 FRYER

蔣南沙花鳥草蟲冊

(清) 蔣延錫畫

出版年不詳; 上海望平街、北京琉璃廠、蘇州都亭橋; 有正書局

不分卷一冊; 12 頁; 26.5×29.0cm

中國名畫集外冊第二十九。封面手寫著「傅蘭雅博士/後學陳清華敬贈」。Oskicat 上沒有該書的信息，簡目也稱 No Title Available。

6289.6.4642 1890 fryer

楳嶺畫譜

(日) 幸野楳嶺

光緒辛巳(1881)題署; 出版地不詳; 出版社不詳

三卷一冊; 15.2×9.8cm

6641.8.4032 FRYER

景德鎮陶錄

(清) 藍浦撰; (清) 鄭廷桂補輯

出版年不詳; 出版地不詳; 翼經堂彙

十卷一冊; 23.0×14.4cm

Oscicat 將刊年為嘉慶二十年(1815), 但這是序文的日期。

6689.5744 FRYER

鑄錢工藝

(英) 傅蘭雅、(清) 鍾天緯同譯

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

三卷一冊; 27.0×16.0cm

6771.2938 1746 FRYER

五知齋琴譜

(清) 周魯封彙輯

乾隆丙寅(1746年); 出版地不詳; 懷德堂藏板

八卷一冊; 23.6×15.0cm

扉頁稱「琴譜大成」。

6771.2988 1673

琴譜

(清) 徐祺撰

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

六卷一冊; 23.6×13.5cm

13 至 15 字×6 行。與下面三種合訂為一冊:

萬峯閣指法闕箋

(清) 徐祺撰

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

不分卷一冊

學琴說

(清) 徐祺撰

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

不分卷一冊

谿山琴况

(清) 徐祺撰

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

不分卷一冊

7001.4122 V.1-8 FRYER

格致彙編

(英) 傅蘭雅輯

1876-92 年 (1878 年、1879 年以及 1882-1889 年間停刊)；上海；格致書院發售

七冊；27.5×17.2cm

第一冊包括光緒二年正月 (1876 年) 至十二月 (1877 年) 的十二期；第二冊包括光緒三年正月 (1877 年) 至十二月 (1878 年) 的十二期；第三冊包括光緒六年 (1880 年) 正月至十二月 (1881 年) 的十二期；第四冊包括光緒七年 (1881 年) 正月至十二月 (1882 年) 的十二期；第五冊包括光緒十六年 (1890 年) 春季至冬季的四期；第六冊包括光緒十七年 (1891 年) 春季至冬季的四期；第七冊包括光緒十八年 (1892 年) 春季至冬季的四期。Oskicat 稱有第一卷到第八卷，“v.8”即第八卷為缺。

7012.3423 fryer

English-Chinese technical vocabularies, etc.

John Fryer

成書年不詳

不分卷十一冊；20×17cm；33.0×15.5cm

傅蘭雅的手抄本。譯詞對照表的草稿集。Oskicat 稱共十冊，第二冊實際上分為兩本，因此嚴格說來共有十一冊。第一冊是歐洲專有名詞的音譯對照表；第二冊的兩本都是英語音節與中文音譯漢字的對照表；第三冊是植物用語的詞彙表；第四冊和第五冊是 *Tranlator's Vade-mecum* 的草稿；第六冊是化學用語的詞彙表；第七冊是地理學用語的詞彙表；第八冊是植物學用語的詞彙對照表；第九冊可能是《中西汽機名目表》的草稿；第十冊是歐美人名的音譯對照表。

7012.5744 Fryer

The Translator's Vade Mecum: A Collection of Vocabularies of Chinese Terms Used in the Translation of Scientific Books at the Kiangnan Imperial Government Arsenal, Shanghai, China.

John Fryer

1888 年；Shanghai；The Presbyterian Mission Press

一卷一冊

7013.5744 FRYER

格物圖說十種

(英) 傅蘭雅著

一冊；24.6×14.0cm

22 字×10 行。以下面十種合訂為一冊：

體性圖說

(英) 傅蘭雅著

光緒十一年 (1885 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
不分卷一冊; 正文 24 葉

重學圖說

(英) 傅蘭雅著

光緒十一年 (1885 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
不分卷一冊; 正文 28 葉

水學圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒十六年 (1890 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
二卷一冊

光學圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒十六年 (1890 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
二卷一冊

熱學圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒十六年 (1890 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
二卷一冊

礦石圖說

(英) 傅蘭雅著

光緒十六年 (1890 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
不分卷一冊; 正文 38 葉

汽機圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒二十年 (1894 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
不分卷一冊; 正文 30 葉

畫形圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒十一年 (1885 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳
不分卷一冊; 正文 15 葉

植物圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒二十一年 (1895 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳

四卷一冊

電學圖說

(英) 傅蘭雅譯

光緒十三年 (1887 年); 出版地不詳; 出版社不詳

五卷一冊

7023.1015 1898 FRYER

白芙堂算學叢書

(清) 丁取忠編

光緒戊戌年 (1898 年); 上海; 鴻文書局石印

一冊; 18.4×12.0cm

每葉上下兩段, 每段 22 字×20 行。石印本。

7023.4084 Fryer

則古昔齋算學

(清) 李善蘭撰

同治丁卯 (1867 年); 出版地不詳; 出版社不詳

二十四卷一冊; 26.5×16.5cm

22 字 10 行。錯卷嚴重。

7023.4502 1887 fryer

梅氏叢書輯要

(清) 梅文鼎撰

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

六十二卷一冊; 18.5×12.0cm

每葉上下兩段, 每段 24 字×22 行

7024.7084 fryer

若水齋古今算學書錄

(清) 劉鐸撰

光緒二十四年 (1898 年); 出版地不詳; 算學書局印

八卷一冊; 18.8×13.0cm

21 字×9 行

7025.5744 fryer

格致書院西學課程 數學課題

(英) 傅蘭雅口輯

光緒二十一年 (1895 年); 上海; 格致書院

不分卷一冊; 正文 37 葉; 19.6×13.0cm

32 字×16 行

7027.7111 1882

疇人傳

(清) 阮元撰

光緒壬午年(1882年); 出版地不詳; 海鹽常惺齋張氏重校刊
四十六卷附續六卷兩冊; 14.3×9.0cm

20字×10行

7044.3213 1882 FRYER V.1-6

御製數理精蘊

光緒八年(1882年); 板藏江寧藩署

五十三卷六冊; 27.0×15.0cm

20字×9行。上編五卷, 下編四十卷, 表八卷

7044.4082 1820 fryer

九章算術細草圖說

(清) 李潢撰

嘉慶庚辰(1820年); 出版地不詳; 語鴻堂藏板; 肆雅堂發兌
九卷一冊; 23.0×15.5cm

20字×10行。與下面一種合訂為一冊:

海島算經細草圖說

(清) 李潢撰

嘉慶庚辰(1820年); 出版地不詳; 語鴻堂藏板; 肆雅堂發兌
不分卷; 正文 29 葉**7045.3480 fryer**

數學理

(英) 棟麼甘(Augustus De Morgan)撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

九卷一冊; 29.0×16.0cm

22字×10行。Oskicat 稱刊年為 1879 年, 不知何據。與下面一種合訂為一冊:

算式集要

(英) 哈司韋輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 江衡筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

四卷一冊

Oskicat 稱刊年為 1877 年, 不知何據。

22字×10行

7049.4441 fryer

簡易識字學塾 學生用珠算課本

(清) 壽孝天

宣統二年 (1910) ; 上海; 商務印書館
不分卷一冊; 正文 19 葉; 19.5×12.0cm

7050.2042 1838 FRYER

四元玉鑑細艸 增一卷

(元) 朱世傑著

道光丙申 (1836 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳

三卷兩冊; 24.0×16.0cm

24 字×8 行。卷一扉頁稱「四元釋例」。與下面一種合訂為一冊:

四元釋例

(清) 羅士琳

道光丙申 (1836 年) ; 出版地不詳; 出版社不詳

不分卷一冊; 正文 81 葉

24 字×8 行

7050.4044 FRYER

恆河沙館算草

(清) 華世芳

光緒乙酉 (1885 年) ; 出版地不詳; 金匱華氏所刊

二卷一冊; 24.0×16.0cm

22 字×10 行。Oskicat 將刊年誤為同治十三年。與下面一種合訂為一冊:

測圓海鏡

(金) 李冶

十二卷一冊

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

22 字×10 行

7050.5077 fryer

代數術

(英) 華里司 (William Wallace) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述、(清) 趙宏繪
圖

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

二十五卷一冊; 29.0×16.0cm

22 字×10 行。另有一部 (7059.5077)。

7050.5744 1897 fryer

決疑數學

(英) 傅蘭雅譯、(清) 華衡芳筆述

光緒廿三年 (1897 年) ; 上海; 格致書室發售

十卷一冊; 20.0×13.0cm

27 字×13 行

7050.7583 FRYER

代數難題解法

(英) 倫德編輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述

十六卷一冊；30.0×16.0cm

22 字×10 行。關於書題，Oskicat 和「簡目」將書名取自版心，作「代數難題」。本目錄依據書中的目錄以及各卷開頭的標題，作「代數難題解法」。

7055.0059 fryer

算式解法

(美) 好敦司 (Edwin J. Houston)、(美) 開奈利 (Arthur Edwin Kennelly) 同著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述

光緒己亥年 (1899 年)；上海；江南製造局

十四卷一冊；27.0×16.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Edwin Houston *Algebra Made Easy*. New York: American Technical Book Co. 1898. 按原著者的姓名，其漢名似是「好司敦」為妥，書上標明「好敦司」。

7059.5077

代數術

(英) 華里司 (William Wallace) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述、(清) 趙宏繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

二十五卷一冊；29.0×16.0cm

22 字×10 行。Oskicat 上沒收錄文獻信息

7060.5077

微積溯源

(英) 華里司 (William Wallace) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述、(清) 沙英繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

八卷一冊；29.0×16.0cm

22 字×10 行。本書譯自 *Encyclopaedia Britannica* (第 8 版, 1853–60)。

7070.1572 FRYER

運規約指

(英) 白起德 (Richard Burchett) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐建寅筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

三卷一冊；29.0×16.0cm

22 字×10 行。Oskicat 稱刊年為 1871 年，不知何據。本書譯自 Richard Burchett *Practical Geometry*. London: Chapman & Hall, 1855 (底本的版本不詳)。與下面一種合訂為一冊：

器象顯真

(英) 白力蓋輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐建寅刪述、(清) 曹鍾秀摹圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

四卷一冊

22 字×10 行。Oskicat 稱刊年為 1871 年，不知何據。

7070.4527 1865 fryer

幾何原本

(意) 利瑪竇口譯、(明) 徐光啓筆受、(英) 偉烈亞力 (Alexander Wylie) 口譯、(清) 李善蘭筆受

同治四年 (1865 年)；刻於金陵；出版社不詳

十五卷一冊；28.0×16.0cm

22 字×10 行

7080.0484 fryer

三角數理

(英) 海麻士 (John Hymers) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華衡芳筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十二卷一冊；29.0×16.0cm

22 字×10 行。本書譯自 John Hymers *A treatise on plane and spherical trigonometry*. Cambridge: The University Press (底本的版本不詳)。

7080.1823 fryer

象數一原

(清) 項名達撰、(清) 戴煦校

光緒戊子 (1888 年)；上海；出版社不詳

七卷一冊；27.0×16.0cm

20 字×10 行

7086.7008 fryer

代微積拾級

(美) 羅密士 (Elias Loomis) 撰、(英) 偉烈亞力 (Alexander Wylie) 口譯、(清) 李善蘭筆述

咸豐己未 (1859 年)；墨海刊行

十八卷一冊；28.0×16.0cm

20 字×9 行。英文書名為 *Algebraic Geometry, with Differential and Integral Calculus*。本書譯自 Elias Loomis *Elements of Analytical Geometry*. New York: Harper & Brothers, 1853.

7109.0479 fryer

談天

(英) 侯失勒 (John Frederick William Herschel) 原本、(英) 偉烈亞力 (Alexander Wylie) 口譯、(清) 李善蘭刪述

咸豐己未 (1859)；墨海活字版印

十八卷一冊；30.0×16.0cm

21 字×10 行。Oskicat 和「簡目」將書名作「譚天」，該書題似取自扉頁。今從序文、版心和本文，作「談天」。本書譯自 John Frederick William Herschel *Outlines of Astronomy*. London: Longman, Brown, Green and Longmans, 1849.

7109.0479 1874 fryer

(英) 侯失勒 (John Frederick William Herschel) 原本、(英) 偉烈亞力 (Alexander Wylie) 口譯、(清) 李善蘭刪述、(清) 徐建寅續筆

同治甲戌 (1874)；出版地不詳；出版社不詳

十八卷一冊；30.0×16.0cm

26 字×12 行。重校活字刊印。Oskicat 和簡目將書名作「譚天」，今作「談天」。

7115.7215 fryer

御製曆象攷成前編

光緒二十一年 (1895)；湖北官書處敬刊

二十六卷三冊；26cm×14.5cm

20 字×9 行

7115.7215.1 1896 fryer

御製曆象攷成後編

光緒丙申 (1896 年)；出版地不詳；勵志書屋錄

十卷兩冊；26cm×14.5cm

20 字×9 行

7156.5708 fryer

測地繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

(英) 富路瑪 (Edward Charles Frome) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述

十一卷附一卷附表一卷一冊

22 字×10 行

Oskicat 將作者為荻生徂徠，Added title 又稱「荻生徂徠集」，誤。Oskicat 稱刊年為 1876 年，不知何據。本書譯自 Edward Charles Frome *Outline of the method of conducting a trigonometrical survey*. London: John Weale, 1850. 與下面一種合訂為一冊：

行軍測繪

(英) 連提 (Auguste Frederic Lendy) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十卷；28.0×15.2cm

Oskicat 稱作者為 Landy, 誤。將刊年為 1873 年, 不知何據。本書譯自 Auguste Frederic Lendy *A practical course of military surveying*. London: Atchley and Co., 1869。

7170.6317 fryer

航海通書

編者不詳

1871 年; 1880 年; 1894 年; 上海; 江南製造局譯改

不分卷一冊; 27.0×16.0cm

22 字×10 行。

7220.5045.4 fryer

重學

(英) 艾約瑟 (Joseph Edkins) 口譯、(清) 李善蘭筆述

同治五年 (1866 年); 湘上左楨署

二十卷一冊; 28.0×15.2cm

22 字×10 行。扉頁稱「重學廿卷坳曲線說三卷」, 本書將「圓錐曲線說」排在前面。但是錢熙甫為「重學」寫的序文留在「圓錐曲線說」前。Oskicat 將「重學」的拼音為 Chongxue, 應為 Zhongxue。Oskicat 又稱石印, 實際上是傳統的刻本。本書譯自 William Whewell *An Elementary Treatise on Mechanics*. Cambridge: J. Smith, 1819 (底本的版本不詳)。與下面一種合訂為一冊:

圓錐曲線說

(英) 艾約瑟口譯、(清) 李善蘭筆述

同治五年 (1866 年); 湘上左楨署

三卷

22 字×10 行

7230.5744 fryer

水學須知

(英) 傅蘭雅著

光緒十七年 (1891 年); 出版地不詳; 出版社不詳

不分卷一冊; 18.0×15.5cm

22 字×10 行

7250.5033 fryer

物體遇熱改易記

(英) 瓦特斯 (Henry Watts) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述、(清) 曹鍾秀繪圖

光緒己亥 (1899) 刊; 江南製造局

四卷一冊; 27.0×15.5cm

22 字×10 行。本書譯自 'Heat' in Henry Watts *A dictionary of chemistry and Allied Branches of Other Sciences*. Vol.3. London: Longmans, Green, and Co., 1873。

7274.8073 fryer

通物電光

(英)莫耳登(William James Morton)撰、(英)傅蘭雅口譯、(清)王季烈筆述

光緒己亥(1899年);上海;江南製造局

四卷一冊;27.0×15.5cm

22字×10行。本書譯自 William James Morton *X ray or Photography of the Invisible and Its Value in Surgery*. New York: American Technical Book Co., 1896。

7280.3483 1890 fryer

電學綱目

(英)田大里(John Tyndall)輯、(英)傅蘭雅口譯、(清)周郇筆述

出版年不詳;出版地不詳;出版社不詳

不分卷一冊;正文70葉;27.0×15.5cm

22字×10行。與下面三種合訂為一冊:

電氣鍍金略法

(英)華特纂、(英)傅蘭雅口譯、(清)周郇筆述

出版年不詳;出版地不詳;出版社不詳

不分卷一冊;正文85葉

電氣鍍鎳

(英)傅蘭雅口譯、(清)徐華封筆述

出版年不詳;出版地不詳;出版社不詳

不分卷一冊;正文26葉

銀礦指南

(美)亞倫著、(英)傅蘭雅口譯、應祖錫筆述

出版年不詳;出版地不詳;出版社不詳

不分卷一冊;正文59葉

此處(分類號7280)應屬於電學,屬於礦業類的《銀礦指南》在此類,似是欠妥。

7280.8003 fryer

電學

(英)璫挨德(Henry Minchin Noad)著、(英)傅蘭雅口譯、(清)徐建寅筆述

出版年不詳;出版地不詳;出版社不詳

十卷一冊;27.0×15.5cm

22字×10行

7309.0017 fryer

化學入門

(美)厚醫士(Marianna A. Holbrook)著

光緒十五年(1889年);出版地不詳;出版社不詳

上下卷一冊；27.0×15.5cm。Oskicat 稱厚醫士的原名為 Marianna A. Holbrook，可能是 Mary Anna Holbrook (1854-1910) 之誤。據石井 (2005:170)，厚醫士寫過幾本化學與生物學課本，本書應該是她的課本系列之一。

7309.1709 fryer

化學鑑原續編

(英) 蒲陸山 (Charles Loudon Bloxam) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述、(清) 曹鍾秀繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

二十四卷二冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行。下一種文獻『化學分原』(7309.5477 fryer) 的原著者漢名亦為蒲陸山，其實是另一人。與下面一種合訂為一冊：

化學鑑原補編

(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

六卷附一卷一冊

22 字×10 行

7309.5477 fryer

化學鑑原

(英) 韋而司 (David Ames Wells) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述、(清) 曹鍾秀繪圖

六卷一冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行。Oskicat 不載版本信息。本書譯自 *Wells' s Principals and Applications of Chemistry*. New York: Ivison, Phinnie & Company, 1863。與下面一種合訂為一冊：

化學分原

(英) 蒲陸山 (John Eddowes Bowman) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述、(清) 曹鍾秀繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

八卷一冊

22 字×10 行。上一種文獻『化學鑑原續編』的原著者漢名亦為蒲陸山，其實是另一人。據張濤 (2017) 的考證，本書譯自 John Eddowes Bowman *An Introduction to Practical Chemistry, Including Analysis*. London: John Churchill and Sons, 第 5 版，1866。

7309.5744 Fryer

化學易知

(英) 傅蘭雅著

光緒柒年 (1881 年)；上海；益知書會發售

上下卷一冊一函；27.0×16.5cm

22 字×10 行

7314.5749 fryer

化學考質

(德) 富里西尼烏司 (Carl Remigius Fresenius) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

八卷一冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行

7317.5749

化學求數

(德) 富里西尼烏司 (Carl Remigius Fresenius) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十五卷兩冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行

7621.1021 1868 FRYER

廣群芳譜

(明) 王象晉原本、(清) 劉灝冊補

同治七年 (1868 年)；姑蘇；亦西齋藏版

一百卷六冊；25.0×14.0cm

21 字×11 行

7624.8380 1875 fryer v.1,2, index

新訂草木圖說

(日) 飯沼愨齋

明治七年 (1874 年)；笠松書肆獺祭堂主玉井志造發兌

二十卷兩冊；28.0×18.0cm；Oskicat 稱出版社為「平林社」，不知何據。同一個書號下還有一種：

草木圖說目錄

(日) 田中芳男、(日) 小野職愨同選

明治七年 (1874 年)；東京；博物館

不分卷一冊；正文 195 頁；18.0×14.0cm

7855.0583 fryer

孩童衛生編

(英) 傅蘭雅譯

光緒十九年 (1893 年)；上海格致書室發售

不分卷一冊；正文 51 葉；26.5×15.5cm

25 字×12 行。Oskicat 稱筆者為 Mary Hannah Hunt，但從封面的襯頁可知，她實際上是本書的推薦人而已，原著者目前不詳。與下面一種合訂為一冊：

幼童衛生編

(英) 傅蘭雅譯

光緒二十年 (1894 年); 上海格致書室發售

不分卷一冊; 正文 91 葉

25 字×12 行。Oskicat 稱筆者為 Mary Hannah Hunt, 她實際上是本書的推薦人而已, 原著者目前不詳。

7903.0633 fryer

中西匯通醫書五種

(清) 唐宗海編

光緒二十年 (1894 年); 吳郡申江; 袖海山房書局

一冊; 20×14.0cm

32 字×13 行。石印。第一種是 (清) 唐宗海撰「中西匯通醫經精義」上下卷, 第二種是 (清) 唐宗海撰「血證論」八卷。其他三種為缺。與下面三種合訂為一冊:

金匱要略淺註補正

(清) 唐宗海

光緒二十年 (1894 年); 吳郡申江; 袖海山房書局

九卷一冊

32 字×13 行

傷寒論淺注補正

(清) 唐宗海

光緒二十年 (1894 年); 吳郡申江; 袖海山房書局

九卷一冊

36 字×13 行

本草問答

編者不詳

光緒二十年 (1894 年); 吳郡申江; 袖海山房書局

上下卷一冊

24 字×13 行

7906.0403

儒門醫學

(英) 海得蘭 (Frederick William Headland) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

三卷一冊

7971.4061 1894 fryer

本草綱目

(明) 李時珍撰

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

五十二卷三冊；20×12.5cm

40 字×13 行。第三冊包括下面兩種文獻：

本草萬方鍼線

(清) 蔡烈先撰

八卷

本草綱目拾遺

(清) 趙學敏撰

十卷

7971.7047

西藥大成

(英) 來拉 (John Forbes Loyle)、(英) 海德蘭 (Frederick William Headland) 同撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十卷三冊；29.0×16.0cm

本書譯自 John Forbes Loyle *A manual of Materia Medica and Therapeutics*. London: John Churchill and Sons, 1868.

7987.5003.5 fryer

治心免病法

(英) 傅蘭雅譯

光緒二十二年 (1896 年)；上海格致書室發售

上下卷一冊；20.0×12.0cm

27 字×13 行。本書譯自 Henry Wood *Ideal suggestion through mental photography*. Boston: Lee and Shepard Publishers, 1893。書中沒有表明原著者。

8024.5744 fryer

農務化學簡法

(美) 固來納 (Tuisco Greiner) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 王樹善筆述

光緒癸卯 (1903 年)；上海；江南製造局刊

不分卷一冊；正文 109 葉；25.7×15.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Tuisco Greiner *Practical Farm Chemistry*, Buffalo, N.Y.: Haas & Klein, 1891。與下面一種合訂為一冊：

農務要書簡明目錄

(英) 傅蘭雅口譯、(清) 王樹善筆述

光緒辛丑年 (1901 年)；上海製造局刊

不分卷一冊；正文 34 葉

8037.2993 fryer

農政全書

(明) 徐光啓

出版年不詳; 出版地不詳; 平露堂藏板

六十卷四冊; 23.5×15.5cm

20 字×9 行。第三冊錯簡嚴重。

8213.3083 fryer

意大利蠶書

編者不詳

光緒二十四年 (1898 年); 上海; 江南製造局印

不分卷一冊; 正文 98 葉; 25.0×15.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Vincenzo Dandolo 的 *The Art of Rearing Silk-Worms*. London: John Murray, 1825。書中沒有表明原著者。**8038.2322.1886fryer**

夢迹圖

(清) 夢蓮撰

出版年不詳; 上海點石齋印

不分卷一冊; 正文 56 葉; 25.0×13.5cm

Oskicat 將刊年為光緒元年, 此是跋文的紀年。與下面兩種合訂為一冊:

耕織圖

編者不詳

光緒十貳年 (1886 年); 上海; 點石齋第二次石印

不分卷一冊; 正文 48 葉;

空谷傳聲

編者不詳

光緒七年 (1881 年) 序; 出版地不詳; 出版者不詳

不分卷一冊; 正文 23 葉

8292.1480 FRYER

西藝知新

(英) 諾格德等譯、(英) 傅蘭雅等口譯、(清) 徐壽等筆述

刊年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

二十四卷兩冊; 18.0×15.5cm

22 字×10 行。第一冊包括卷一至卷十四。卷一至卷三為 (英) 諾格德譯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「匠誨與規」; 卷四為 (英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「回特活德鋼礮」; 卷五為 (英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「造管之法」; 卷六為 (英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「回熱爐」; 卷七為 (英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「硫強水」; 卷八為

(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「色相留真」；卷九為(美) 布倫編輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「周晷知裁」；卷十為(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「水衣全論」；卷十一為(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「垢髹致美」；卷十二至卷十三為(美) 林樂知(Young John Allen) 口譯、(清) 鄭昌棧筆述「製肥皂法」；卷十四為(美) 林樂知口譯、(清) 鄭昌棧筆述「製油燭法」。第二冊包括卷十五至卷二十四。卷十五至卷十八為(德) 金楷理(Karl Traugott Kreyer) 口譯、(清) 徐華封筆述「鍍金」；卷十九至卷二十為(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「製造玻璃」；卷二十一為(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「鐵船針向」；卷二十二為(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述「機動圖說」；卷二十三的卷數以及書題被刪除。(德) 金楷理口譯、(清) 趙元益筆述；卷二十四的卷數被刪除。(英) 車倫退辣公司撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述、(清) 鍾天緯增補「鑄錢說略」。

8408.78.5744 FRYER

傅蘭雅歷覽記略

(清) 徐壽筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

不分卷一冊；48 葉；23.0×15.0cm

20 字×9 行。與下面四種合訂為一冊：

造洋飯書

高第丕夫人(Martha Foster Crawford)

1866 年；上海；美華書館藏版

不分卷一冊；正文 25 葉，英文 6 頁

算法全書

編者不詳

咸豐二年(1852 年)；香港；聖保羅書院

不分卷一冊；正文 35 葉

37 字×18 行

暗室燈注解

編者不詳

道光二十九年(1849 年)重刻；蘇州；掃葉山房

上下卷一冊；正文 117 葉

26 字×12 行。書題雖有「暗室」兩字，其主題為道教。

省身指掌

傅恆理(Henry Dwight Porter)

光緒十一年(1886 年)；京都燈市口美華書院印鑄

九卷一冊

35 字×15 行。英語書題為 *Elementary Physiology: A Text Book for Schools*. Peking: Mission Press, A.B.C.F.M.。卷後附有譯詞對照表。據松本 (2009), 本書是未被發現的「省身指掌」初版本。

8509.4008 FRYER

化學衛生論

(英) 真司騰 (James Finlay Weir Johnston) 撰、(英) 傅蘭雅譯、上海格致書室校訂
光緒十六年 (1890 年) 重鑄; 出版地不詳; 出版社不詳

四卷一冊; 25.0×15.0cm

22 字×10 行。重刻本。本書譯自 James Finlay Weir Johnston *Chemistry of Common Life*. New York: D. Appleton and Company, 1855.

8509.4008 FRYER C.2

上同

8510.7586 FRYER

化學工藝

(英) 能智 (Georg Lunge) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 汪振聲筆述
光緒戊戌 (1898 年); 江南製造局擺印

初集四卷、二集四卷、三集兩卷兩冊; 25.8×14.5cm

24 字×10 行。本書譯自 *A Theoretical and Practical Treatise on the Manufacture of Sulphuric Acid and Alkali, with the Collateral Branches*, London: John Van Voorst, 1879-80.

8527.7240 fryer

製火藥法

(英) 利稼孫、(英) 華得斯 (Henry Watts) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 丁樹棠筆述
出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

三卷一冊; 28.0×15.2cm

22 字×10 行。與下面四種合訂為一冊:

營城揭要

(英) 儲意比撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

上下卷一冊

22 字×10 行

行軍鐵路工程

(英) 英國武備工程課則、(英) 傅蘭雅、(清) 汪振聲同譯

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

上下卷一冊

22 字×10 行

船塢論略

(英) 傅蘭雅輯譯、(清) 鐘天緯筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

一卷一冊；正文 45 葉

22 字×10 行。版心雖稱「卷一」，不見卷二。正文末尾作「船塢說略」。

行船免撞章程

(英) 傅蘭雅、(清) 鐘天緯同譯

光緒乙未 (1895 年)；出版地不詳；出版社不詳

不分卷附三卷

22 字×10 行

8640.9108 FRYER

井礦工程

(英) 白爾捺 (Oliver Byrne) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述、(清) 曹鍾秀繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

三卷一冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行。與下面兩種合訂為一冊：

開煤要法

(英) 士密德 (Warrington Wilkinson Smyth) 輯、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 王德均筆述、(清) 朱彝摹繪

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十二卷一冊。本書譯自 Warrington Wilkinson Smyth *Coal and Coal-Mining*. London: Strahan & Co., 1869.

冶金錄

(美) 阿發滿 (Frederick Overman) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述、(清) 趙宏繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

三卷一冊；本書譯自 Frederick Overman *The Moulder's and Founder's Pocket Guide*. Philadelphia: Henry Carey Baird, 1874.

8640.0834 Fryer

求礦指南

「簡目」和 Oskicat 上雖有記載，筆者不能找到。

8640.0837.5 fryer

開礦器法圖說

(美) 俺特累 (George André) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 王樹善筆述

光緒己亥 (1899 年)；上海；江南製造局詳考石印

十卷一冊；29.0×24.5cm

35 字×22 行。本書譯自 George André *A Descriptive Treatise on Mining Machinery, Tools, And Other Appliances Used in Mining*. London: E. & F. N. Spon, 1877。

8669.2477 FRYER

寶藏興焉

(英) 費而奔 (William Crooks) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐壽、(清) 徐建寅筆述
出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十二冊兩本；27.5×16.0cm

22 字×10 行。本書除了第六冊以外都譯自 William Crooks, Ernst Rörhig *A Practical Treatise on Metallurgy*. London: Longman, Green, and Co., 1868。第六冊譯自 William Fairbairn *Iron, Its History, Properties & Processes of Manufacture*. Edinburgh: Adam and Charles Black, 1869, 但書中不見 Fairbairn 的名字。

8706.1432 fryer

工藝準繩

編者不詳

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

不分卷一冊；23.5×15.5cm

全文為圖表，無法紀錄字數與行數。本書可能譯自 Guilford L. Molesworth *Pocket-Book of Useful Formulae and Memoranda for Civil and Mechanical Engineers*. London: E. and F. N. Spon (1862 年初版。底本的版本不詳)。Oskicat 稱「江南製造局 ca1900」，不知何據。

8706.4014 FRYER

考試司機

(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐華封筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

七卷一冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行。本書譯自 W. H. Thorn *Reed's Engineers' Hand Book to the Board of Trade: Examination for certificates of competency as first and second class engineers*. London: Thomas Reed & Co.

8706.8074 fryer

藝器記珠

(清) 徐建寅筆述

光緒甲申年 (1884 年)；上海江南製造總局譯刻

不分卷一冊；正文 240 頁；10.5×15.5cm

本書可能譯自 Guilford L. Molesworth *Pocket-Book of Useful Formulae and Memoranda for Civil and Mechanical Engineers*. London: E. and F. N. Spon (1862 年初版。底本的版本不詳)。

8709.8030 FRYER

工程致富論略

(英)瑪體生 (Ewin Matheson) 著、(英)傅蘭雅、(清)鍾天緯同譯

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十三卷一冊；27.5×16.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Ewin Matheson *Aid book to Engineering Enterprise Abroad*. London: E. and F. N. Spon, Third edition, revised 1898 的第一部 (Part I)。

8709.8030.1 FRYER

考工記要

(英)瑪體生 (Ewin Matheson) 著、(英)傅蘭雅、(清)鍾天緯同譯

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十七卷一冊；27.5×16.5cm

22 字×10 行。本書譯自 Ewin Matheson *Aid book to Engineering Enterprise Abroad*. London: E. and F. N. Spon, Third edition, revised 1898 的第二部 (Part II)。第一葉第二行說「此書即工程致富第二集也」。

8809.1057 fryer

汽機必以

(英)蒲而捺 (John Bourne) 撰、(英)傅蘭雅口譯、(清)徐建寅筆述、(清)曹鍾秀摹圖

出版年不詳；出版地不詳；出版地不詳

十二卷附一卷；28.0×15.5cm

22 字×10 行。Oskicat 把出版年為 1872 年，不知何據。本書譯自 John Bourne *A Catechism of the Steam Engine*. London: John Williams and Co. 1847 初版 (底本的版本不詳)。

8809.1576 fryer

汽機新制

(英)白爾格 (N. P. Burgh) 撰、(英)傅蘭雅口譯、(清)徐建寅筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版地不詳

八卷一冊；28.0×16.0cm

22 字×10 行。本書可能譯自 N. P. Burgh *Practical Rules for the Proportions of Modern Engines and Boilers for Land and Marine Purposes*. Philadelphia: Henry Carey Baird & Co., 1878。Oskicat 把出版年為 1873 年，不知何據。與下面兩種合訂為一冊：

海塘輯要

(英)韋更斯 (John Wiggins) 撰、(英)傅蘭雅口譯、(清)趙元益筆述、(清)邱瑞

麟繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版地不詳

卷首一卷十卷附釋兩卷

22 字×10 行。本書譯自 John Wiggins *The Practice of Embanking Lands from the Sea*. London: John Weale, 1870。Oskicat 把出版年認為 1873 年，不知何據。

聲學

(英) 田大里 (John Tyndall) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐建寅筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版地不詳

五卷一冊

22 字×10 行。本書譯自 John Tyndall *Sound. A Course of eight lectures delivered at the royal institution of Great Britain*. London: Longmans, Green and Co., 1867。Oskicat 把出版年認為 1874 年, 不知何據。

8889.7599 fryer

造船全論

編者不詳

成書年不詳

卷數不詳; 27.5×16.5cm

抄本。本書譯自 John Scott Russel *The Modern System of Naval Architecture*. London: Day and Son, 1865。雖然共有 39 章, 中間有章節脫頁、錯頁。筆跡來看抄寫人應該不止一人。應該插入圖表的地方都留著空白, 只寫著本文和算式。Oskicat 稱是書係傅蘭雅與徐建寅所譯, 不知何據。

8889.9488 FRYER

兵船汽機

(英) 息尼德 (Richard Sennett) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華備鈺筆述

出版年不詳; 出版地不詳; 出版社不詳

六卷附卷一; 27.5×17.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Richard Sennett *The Marine Steam Engine*. London: Longmans, Green and Co.(底本的版本不詳)。

8890.3622 fryer

測量釋例

編者不詳

光緒十六年 (1890 年); 出版地不詳; 出版社不詳

八卷一冊; 27.0×17.0cm

20 字×9 行。石印。

8891.5007 fryer

測繪海圖全法

(英) 華爾敦 (William James Lloyd Wharton) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 趙元益筆述、

(清) 曹鍾秀繪圖

光緒己亥年 (1899 年); 上海; 江南製造局

八卷附一卷一冊; 26.0×15.5cm

22 字×10 行。本書譯自 William James Lloyd Wharton *Hydrographical Surveying*. London: John Murray, 1882。

8918.4241 fryer

讀史兵略

(清) 胡林翼

光緒己亥 (1899 年)；上海；紹先書局校印

十二卷一冊；19.5×13.0cm

54 字×24 行。石印。Oskicat 將出版者認為「武昌節署」，又將刊年為 1861 年，並誤。

8918.4241.2 1900 fryer

讀史兵略續編

(清) 胡林翼纂

光緒二十六年 (1900 年)；上海；圖書集成印書局印

十卷一冊；19.5×12.0cm

42 字×14 行。木版。

8926.0077 fryer

造礮全論

(英) 傅蘭雅譯

成書年不詳

六卷一冊。第六卷第二十七葉缺；27.0×16.5cm

抄本。22 字×10 行。本書譯自 Alexander Lyman Holley *A Treatise on Ordnance and Armor*. New York: D. Van Nostrand, 1865。筆跡來看似乎出於一人之手。第一圖至第三百七十二圖都留著空白。『江南製造總局翻譯西書事略』(1880)中提到該書說翻譯完畢但未出版。

8928.9204 FRYER

防海新論

(德) 希理哈 (Viktor Ernst Karl Rudolf von Scheliha) 撰、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 華蘅芳筆述、(清) 趙宏繪圖

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十八卷一冊；28.0×16.0cm

22 字×10 行。本書譯自 Viktor Ernst Karl Rudolf von Scheliha *A Treatise on Coast-defence*. London: E. & F. N. Spon, 1868。

8930.2077 fryer

西國陸軍制考略

(英) 柯里 (George Pomeroy Colley) 著、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 范本禮筆述

出版年不詳；上海；江南製造局刊行

八卷一冊；25.7×15.0cm

22 字×10 行。本書譯自 George Pomeroy Colley “Army.” In the *Encyclopaedia Britannica* (9th ed.)。

8952.6317 fryer

營工要覽

英國武備學堂工程課則、(英) 傅蘭雅、(清) 汪振聲同譯

四卷一冊；27.0×16.0cm

8958.9005 fryer

近時兵法

(英) 蘇惠根生 (Wilkinson J. Shaw) 原稿、(英) 蒲辣庚白理 (C. B. Brackenbury) 鑒定、譯者不詳

成書年不詳

不分卷一冊

抄本。本書譯自 Wilkinson J. Shaw *The Elements of Modern Tactics Practically Applied to English Formations, being the second volume of Military Handbooks for Officers & Non-commissioned Officers, edited by C. B. Brackenbury*. London: Kegan Paul, Trench & Co., 1879。筆跡來看似是出自數人之手。將 A 至 F 的 6 部中國紙筆記本合訂為一冊。

8977.6317 fryer

水師操練

英國戰船部原書、(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐建寅筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十八卷附一卷一冊；28.0×15.5cm

22 字×10 行。本書可能譯自 Pownoll Pellew *Fleet Manœuvring*. London: W. O. Mitchell, 1868。與下面一種合訂為一冊：

輪船布陣

(英) 賈密倫 (Verney Lovett Cameron) 原書、(英) 裴路 (Pownoll Pellew) 原書、

(英) 傅蘭雅口譯、(清) 徐建寅筆述

出版年不詳；出版地不詳；出版社不詳

十二卷一冊

22 字×10 行。本書可能譯自 Verney Lovett Cameron *An Essay on Steam Tactics*. London: W. O. Mitchell, 1865。

9117.4344.1892 fryer

隨園三十六種

(清) 袁枚撰

光緒十有八年 (1892 年)；上海；圖書集成印書局印

七冊

40 字×13 行

9139.1340.1875 fryer

博物志

(晉)張華撰

光緒紀元(1875年);湖北崇文書局開雕

十卷一冊; 25.5×16.5cm

24字×12行。木版。與下面三種合訂為一冊:

續博物志

(唐)李石撰

光緒紀元(1875年);湖北崇文書局開雕

十卷一冊; 25.5×16.5cm

24字×12行。木版。

風俗通

(漢)應劭撰

光緒紀元(1875年);湖北崇文書局開雕

十卷一冊; 25.5×16.5cm

24字×12行。木版。

文心雕龍

(梁)劉勰撰

光緒三年(1877年);湖北崇文書局開雕

十卷一冊; 25.5×16.5cm

24字×12行。木版。Oskicat作「交心雕龍」。

9155.1047.1 fryer

格致書院課藝

(清)王韜撰

光緒丙戌(1886)至癸巳(1893);弢園選印

不分卷兩冊; 19.0×12.0cm

32字×15行。第一冊收錄丙戌年(1886)至庚寅(1890)年入選的論文。第二冊收錄辛卯年(1891)至癸巳(1893)入選的論文。

9155.1058 fryer

家寶全集

(清)石天基著

出版年不詳;出版地不詳;同文堂藏板

四集四冊; 15.8×10.5cm

20字×9行。第二冊「家寶二集」裡混入初集第八卷的第71葉至第75葉。第四冊因在於conservation lab而不得閱覽。

9163.1.2074 fryer

The China Review

John M. Ishelman

1899 年; Oakland

144 頁; 24.5×16.5cm

手抄本。英文報刊 *The China Review* 的第一卷 (1872) 至第二十五卷 (1900) 的紀事目錄。扉頁有筆記寫著「Index/ of the/ Twenty five volumes of the/ China Review/ Compiled by John M. Ishelman/ for Dr. John Fryer/ Oakland, California/ 1899 (John M. Ishelman 為傅蘭雅教授編寫的 *China Review* 25 卷的目錄, 於加州奧克蘭, 1899 年)」。

9200.4684 fryer

萬國公報

(美) 林樂知 (Young John Allen) 撰

光緒癸巳 (1893 年) 至己亥 (1899 年), 1896-98 年為缺; 上海; 萬國公報館

兩帙十二冊; 27.0×17.0cm

40 字×14 行。第一帙共有四冊。第一冊收錄光緒癸巳 (1893 年) 四月, 第二冊收錄光緒癸巳六月, 第三冊收錄光緒癸巳八月, 第四冊收錄光緒甲午 (1894 年) 六月。第二帙共有八冊。第一冊收錄光緒乙未 (1895 年) 閏五月, 第二冊收錄光緒己亥 (1899 年) 正月, 第三冊收錄光緒己亥二月, 第四冊收錄光緒己亥三月, 第五冊收錄光緒己亥四月, 第六冊收錄光緒己亥五月, 第七冊收錄光緒己亥六月, 第八冊收錄光緒己亥七月。

9290.3243 fryer

三通考輯要

(清) 湯壽潛撰

光緒二十五年 (1899 年); 通雅堂藏版; 圖書集成局鉛印

六冊; 19.2×12.0cm

42 字×14 行。第一至第二冊為文獻通考二十四卷; 第三冊至第四冊為續文獻通考二十六卷; 第五冊至第六冊為皇朝文獻通考二十六卷

9301.4044.1872 fryer

增補事類統編

(清) 林意誠輯、(清) 黃葆真增補

同治壬申 (1872 年); 青雲樓藏板; 惇裕書林開雕

九十三卷八冊; 16.0×10.0cm

21 字×9 行; 書背上將書題作「廣事類賦」, 可能有誤。

9301.4418 fryer

古今圖書集成

(清) 蔣廷錫等奉敕撰

光緒甲申年 (1884 年); 上海; 圖書集成印書局重印

三百一十八冊; 19.5×11.5cm

38 字×12 行；鉛印

9598.5744 fryer

Catalogues of Educational Books, Works of General Knowledge, Scientific and Technical Treatises, &c., &c., in the Chinese Language

John Fryer

1894 年； Shanghai: The Presbyterian Mission Press

十一頁一冊； 23.0×14.0cm

與下面兩種合訂為一冊：

An Account of the Department for the Translation of Foreign Books at the Kiangnan Arsenal Shanghai. With various lists of publications in the Chinese Language

John Fryer

1880 年； Shanghai: American Presbyterian Mission Press

三十二頁一冊

益知書會書目 *Descriptive Catalogue and Price List of the Books, Wall Charts, Maps, &c., published or adopted by the educational association of China (Formerly the School and Text-books Committee)*

John Fryer

1894 年； Shanghai: American Presbyterian Mission Press

三十四頁一冊

9598.5744 fryer cop.2

Catalogues of Educational Books, Works of General Knowledge, Scientific and Technical Treatises, &c., &c., &c., in the Chinese Language

John Fryer

1894 年； Shanghai: The Presbyterian Mission Press

十一頁一冊； 23.0×14.0cm

DS709.C7 V1 COP.2 FRYER

Across Chryse, being the narrative of a journey of exploration through the south China border lands from Canton to Mandalay

Colquhoun, Archibald Ross

1883 年； New York; Scribner, Welford;

兩冊

第二版。第一冊第二冊有筆記寫著「John Fryer/ from Joseph S. Taylor」。

Q127C5Y31910 fryer EAST

錫金四詰事實彙存

編者不詳

宣統二年（1910 年）； 出版地不詳； 出版社不詳

不分卷一冊。正文二十頁。26.5×15.5cm

32 字×12 行。Oskicat 上以書號檢索也無法找到，以書題檢索只找到 Hathi Trust 的電子資料。

以上是加州大學柏克萊分校藏傅蘭雅文庫 (John Fryer Collection) 目錄

一共有 264 種 (包括被合訂的文獻為數 343 種)

四. 未收錄於傅蘭雅文庫的傅蘭雅著述

QP37.K46. 1896 Fryer

初學衛生編

(英) 傅蘭雅輯

光緒廿二年 (1896 年); 上海; 格致書室發售

不分卷一冊; 25.5×15.5cm

25 字×12 行。正文 76 葉。本書譯自 John Harvey Kellogg *First Book in Physiology and Hygiene*.

New York: American Book Company。底本的版本不詳。Oskicat 上以書號檢索也無法找到，檢
索要輸入書題。書上沒貼著傅氏的藏書票。

五. 「簡目」不收錄的傅蘭雅舊藏書

BANC MSS C-B 968

John Fryer Papers

John Fryer

六箱

手抄本。包括家信、筆記、講義等個人檔案。第一至第三箱的內容可參看 Dagenais 主編
2010。第四至第六箱還在整理中，不向外公開。詳情可參看

https://oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/tf0d5n97zt/entire_text/

PL1455 M67 1815

A Dictionary of the Chinese Language

(英) 馬禮遜 (Robert Morrison)

1815-23 年; London: Kingsbury, Parsbury and Allen; Macao: East India Company Press

三部六冊; 29×24cm; 32×25cm

傅蘭雅舊藏書和其他人藏書湊成一套「華英字典」：第一部第一卷和第二卷以及第二部第一卷
上貼著傅蘭雅藏書票，無疑是傅蘭雅的舊藏書。其他三冊即第二部第二冊以及第三部是 Henry
Byron Phillips 的藏書，第一部第三冊則是 Horace W. Carpentier 的捐贈書。Phillips (1850-
1924) 是居住于柏克萊的富裕商人、又作為藏書家、慈善家著名，Carpentier (1824-1918) 則
是首任奧克蘭 (Oakland) 市長。此套字典藏在普通書庫中。

参考文献

Dagenais 主編 2010《傳蘭雅檔案》桂林：廣西師範大學出版社

張濤 2017「化學分原及其底本：清末分析化學之開始」、『國立政治大學歷史學報』46：57-96

石井紀子 2005「アメリカ女性医療宣教師の中国と日本伝道：メアリ・アナ・ホルブルックの場合（一八八一年～一九〇七年）」、『日本研究:国際日本文化研究センター紀要』30：167-191

松本秀士 2009「西医東漸をめぐる「筋」の概念と解剖学用語の変遷」、『或問』17：49-61

附記：本文得到中央大學在外研究費以及 JSPS 科研費（19K00614）“近代中国語資料たる UCB 蔵フライヤー・コレクションに関する基礎的研究”的資助。